

La famille et la description

Corrigé des exercices d'arabe en 6e

Corrigé famille arabe 6e : les réponses

Corrigé de l'exercice 1 : traduire les mots de la famille

1. أُمُّ 'ummun : une mère
2. جَدُّ jaddun : un grand-père
3. أُخْتُ 'ukhtun : une sœur
4. ابْنُ ibnun : un fils
5. عَائِلَةٌ 'ā'ilatun : une famille
6. جَدَّة jaddatun : une grand-mère

Corrigé de l'exercice 2 : du masculin au féminin

1. أَخٌ → أُخْتُ
2. جَدُّ → جَدَّة
3. عَمُّ → عَمَّة
4. خَالَ → خَالَةٌ
5. ابْنٌ → بِنْتُ
6. أَبٌ → أُمُّ

Trois féminins se forment avec أُخْتُ ; جَدَّة, عَمَّة, خَالَةٌ ; ابْنٌ ; أُمُّ et ت sont des mots différents.

Corrigé de l'exercice 3 : côté papa ou côté maman ?

1. عَمِّي 'ammī
2. خَالِي khālī
3. عَمَّتِي 'ammatī
4. خَالَتِي khālatī

Côté père : عَمَّةٌ / عَمٌّ ; côté mère : خَالَةٌ / خَالَ.

Corrigé de l'exercice 4 : l'arbre d'Omar

1. حَسَنٌ جَدِّي. Hassan est mon grand-père.
2. كَرِيمٌ عَمِّي. Karim est mon oncle : c'est le frère de mon père.
3. سَمِيرٌ أَبِي. Samir est mon père.
4. نَادِيَةٌ أُمِّي. Nadia est ma mère.
5. لَيْلَى خَالَتِي. Leila est ma tante : c'est la sœur de ma mère.
6. هِنْدٌ أُخْتِي. Hind est ma sœur.

Corrigé de l'exercice 5 : accorder l'adjectif

1. أُمِّي جَمِيلَةٌ.
2. أَخِي صَغِيرٌ.
3. جَدَّتِي لَطِيفَةٌ.
4. عَائِلَتِي كَبِيرَةٌ.
5. أَبِي طَوِيلٌ.
6. أُخْتِي قَصِيرَةٌ.

أُمِّي et أُخْتِي sont féminins : l'adjectif prend un ة.

Corrigé de l'exercice 6 : dire le contraire

1. بَيْتُنَا صَغِيرٌ. Notre maison est petite.
2. أَخِي قَصِيرٌ. Mon frère est petit (de taille).
3. أُخْتِي كَبِيرَةٌ. Ma sœur est grande (âgée).
4. خَالَتِي طَوِيلَةٌ. Ma tante est grande (de taille).

Corrigé de l'exercice 7 : mon, ma

1. أَبِي 'abī
2. أُمِّي 'ummī

3. جَدَّتِي jaddatī
4. عَائِلَتِي 'ā'ilatī
5. خَالِي khālī
6. أُسْرَتِي 'usratī

Le ة de عَائِلَة, جَدَّة et أُسْرَة devient ت.

Corrigé de l'exercice 8 : trouver l'erreur

1. أُمِّي طَوِيلَةٌ : أُمُّ est féminin, l'adjectif doit l'être aussi.
2. أَبِي لَطِيفٌ : pas d'article avec la terminaison possessive.
3. خَالِي = le frère de ma mère ; عَمِّي est le frère du père.
4. أَخِي جَمِيلٌ : أَخٌ est masculin, pas de ة.

Corrigé de l'exercice 9 : remettre dans l'ordre

1. عَائِلَتِي كَبِيرَةٌ. Ma famille est grande.
2. عِنْدِي أَخٌ صَغِيرٌ. J'ai un petit frère.
3. خَالَتِي لَطِيفَةٌ. Ma tante est gentille.
4. عِنْدِي أَخٌ وَأُخْتُ. J'ai un frère et une sœur.

Corrigé de l'exercice 10 : comprendre un texte

1. Trois personnes : son père, sa mère et lui.
2. Son père est grand et gentil ; sa mère est petite et belle.
3. Non (لَيْسَ عِنْدِي أَخٌ).
4. C'est le frère de sa mère, car Adam dit خَالٌ.
5. Son oncle habite à Lyon et sa tante (sœur de son père) à Rabat.

Traduction : Je m'appelle Adam. Ma famille est petite : mon père, ma mère et moi. Mon père est grand et gentil. Ma mère est petite et belle. Je n'ai pas de frère, mais j'ai un oncle (côté maman) et une tante (côté papa). Mon oncle habite à Lyon et ma tante habite à Rabat.

Corrigé de l'exercice 11 : traduire en arabe

1. عَائِلَتِي كَبِيرَةٌ.
2. أَبِي طَوِيلٌ.
3. أُخْتُي صَغِيرَةٌ. (ou قَصِيرَةٌ si l'on parle de sa taille)
4. عِنْدِي خَالَ.
5. جَدَّتِي لَطِيفَةٌ.
6. عِنْدِي أَخٌ صَغِيرٌ.

Corrigé de l'exercice 12 : présenter sa famille

Exemple de réponse :

عَائِلَتِي كَبِيرَةٌ. أَبِي طَوِيلٌ وَأُمِّي جَمِيلَةٌ.
عِنْدِي أُخْتُ صَغِيرَةٌ.
جَدَّتِي لَطِيفَةٌ.
عَمِّي يَسْكُنُ فِي مَرْسِيلْيَا.

Traduction : Ma famille est grande. Mon père est grand et ma mère est belle. J'ai une petite sœur. Ma grand-mère est gentille. Mon oncle (frère de mon père) habite à Marseille.

Critères de réussite : cinq phrases ; au moins deux mots de la famille avec **ي** ; adjectifs accordés au féminin avec **ة** ; bon choix entre **عَم** et **خَالَ** ; adjectif placé après le nom.

Comment utiliser ce corrigé

Commence par vérifier les adjectifs : pour chacun, demande-toi si la personne décrite est un homme ou une femme, puis regarde si tu as bien mis (ou pas) le **ة**. C'est l'erreur la plus fréquente de ce chapitre.

Ensuite, dessine ton propre arbre généalogique et écris sous chaque personne le mot arabe qui la désigne pour toi : **جَدِّي**, **خَالَتِي**, **أَبِي**... Tu réviseras ainsi tout le vocabulaire d'un seul coup, avec des visages que tu connais. Pour la production écrite, garde l'exemple comme modèle, mais parle de ta vraie famille ou d'une famille inventée.